

Compétition pour l'espace en fond de vallée
Space is conflictual in narrow alpine valleys

Urbanisation
Urbanization

Mobilité du lit
Channel dynamics

De multiples usages de l'eau
Water uses are numerous

Dérivations
Water diversions
Loisirs
Outdoor activities

Programmes de gestion des risques et des milieux
Environment and risk management guidelines and funding programs

Fonctionnalités et vulnérabilité des territoires

Ecological services of riverscape and vulnerability of landscape

Risque inondation et vulnérabilité de l'existant
Flood risk and vulnerability of infrastructures

Fonctionnement des écosystèmes
Ecological services of the hydro system

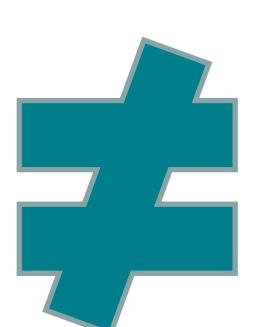
Développement économique
Economical development of the valley

Une conciliation des thématiques est-elle possible en pratique?

In practice, is it possible to combine these approaches?

Echelle large: échelle du linéaire, ou inter- bassins versants
Large scale: reach scale or integration of sub-catchments

Besoin en eau et hydroélectricité
Water needs and hydropower
débits morphogènes
morphogenic discharges



Zones de divagation
Free lateral migration zones

- + milieux aquatiques
hydro- and ecosystems
- + régulation du transport sédimentaire
sediment transport regulation

Echelle locale, exemple: gestion des confluences
Local scale: e.g.: confluences management



City built upon the alluvial fan of the Arbonne torrent



Arc River – sediment input from Claret torrent (2015)

Il est difficile, mais **indispensable**, de faire naître une solidarité et une conscience de gestion à l'échelle supra-locale

It is difficult, but **mandatory**, to develop a united management conscience at a scale greater than the « local scale »

Il est possible de concilier réduction des risques (protection des personnes et des biens) et amélioration des milieux aquatiques (continuités piscicoles et sédimentaires)

It is possible to gather risk mitigation (flooding, erosion) and ecosystem services and continuities (fish, sediments)

Quel est le périmètre technique pertinent et le niveau de réalisation adapté?

How to find the proper management scale and to assess the relevant level of achievement?